

Ein teurer Spaß

Zwei Exklusivgeräte im Test

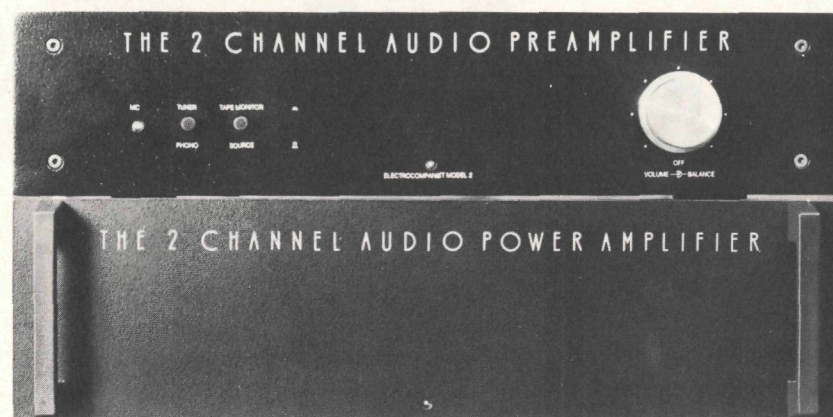
Es gibt immer wieder Hersteller, die ihre Geräte mit einer Aura des Exklusiven und Geheimnisvollen umgeben. Meist werden diesen Modellen besondere klangliche Eigenschaften nachgesagt, die nicht ohne weiteres objektiv widerlegt werden können. Häufig sind diese Geräte sehr einfach ausgestattet, mit billigen Bauteilen und wenig sorgfältig aufgebaut.

Wir haben zwei Geräte getestet, die sehr teuer verkauft werden und Anspruch auf Spitzenqualität und professionelle Eigenschaften erheben. Der Vergleich mit Verstärkern beziehungsweise Cassettengeräten unter DM 1000,-*) wird angeraten.

Vorverstärker:

Aus dem hohen Norden kommen die beiden Verstärker-Komponenten von Electrocompaniet, Model 2 genannt. Sehr auffällig bei beiden Geräten ist das Fehlen jeglichen Ausstattungs- und Bedienungskomforts. Es sind lediglich ein Lautstärkeregler, der gleichzeitig mit dem Netzschalter kombiniert ist, ein Balanceregler und Eingangswahlschalter für magnetische und dynamische Tonabnehmer sowie Tuner und Monitor vorhanden. Ein Klangregelteil kann zusätzlich angeschlossen werden, ist aber nicht eingebaut.

*) siehe FonoForum 1/1980, „Cassettenrecorder von 800,- bis 1000,- Mark“ und FonoForum 2/1980 „Die Verstärkung steht bereit“. Zwölf Verstärker im Test



Electrocompaniet Model 2

So ist die Bedienung zwar einfach, der Anwendungsbereich aber auch sehr beschränkt. Komfort, wie man ihn bei Verstärkern unter DM 1000,- gewohnt ist, darf hier nicht erwartet werden. Auch bei den Bauteilen hat man sehr gespart und billige Potis für Lautstärkeregler und Balanceeinstellung verwendet. Letzterer ist nicht einmal mechanisch zentriert, der Drehwinkel ist nach rechts viel größer als nach links. Wegen starker Brummeinstreuungen darf man den Vorverstärker nicht auf die Endstufe stellen.

Auch technisch gibt es einige Kuriositäten: beispielsweise ist der Eingang für magnetische Tonabnehmer sehr empfindlich und in der Impedanz einigermaßen angepaßt. Dagegen ist der Eingang für dynamische Systeme viel zu unempfindlich, er hat auch die gleiche Impedanz wie für Magnetssysteme, die hier aber viel zu hoch ist. Man darf von dynamischen Abtastern in diesem Falle nicht die optimale Klangfülle erwarten. Auch die Impedanz der anderen Eingänge ist recht seltsam niedrig.

Die Meßwerte sind ansonsten alle sehr gut, aber nicht außergewöhnlich, wie bei einem Gerät dieses exklusiven Anspruchs und hohen Preises erwartet wird.

Endverstärker

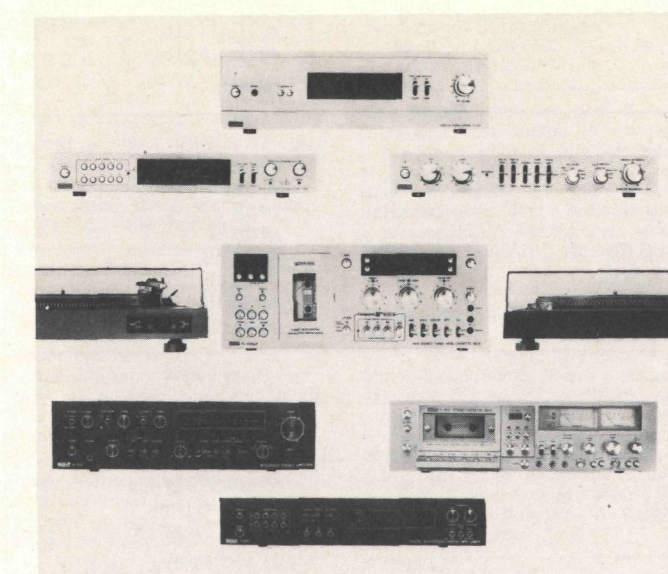
Genauso spartanisch wie der Vorverstärker präsentiert sich die Endstufe: Ein Netzschalter, der noch dazu sehr unpraktisch an der Rückseite angebracht ist, Bananenbuchsen als Anschlüsse für die Lautsprecher direkt neben scharfkantigen Kühlkörpern und Griffe an der Vorderfront. Dabei paßt das Gerät noch nicht einmal in 19"-Gestelle.

Technisch ist er sehr gut, aber keineswegs atemberaubend. Die Verzerrungen sind klein, die Störabstände sollten etwas besser sein, auffallend groß ist der Frequenzbereich. Er bringt dadurch aber nur Störanfälligkeit. Die Leistung genügt für Lautsprecher mit gutem Wirkungsgrad in kleinen und mittleren Räumen. Unter anderen Bedingungen könnte es mitunter kritisch werden.

Zusammenfassung

Man kann guten Gewissens sagen, daß die Kombination Vor- und Endverstärker von Electrocompaniet Model 2 nicht besser klingt als Verstärker in der Preisklasse bis DM 1000,-. Wer soviel Geld für HiFi ausgeben will, sollte genau überlegen, wie er es gut anlegt.

Vorverstärker	Electrocompaniet Model 2			Punkte
Maximale unverzerrte Ausgangsspannung unbelastet an 4,7 kΩ	9,2 V	Quellimpedanz 6 Ω		
Klirrfaktor (1 kHz) Intermodulation (50/7000 Hz 4:1)	Klirr 0,045%	IM 0,14%		20
3 V unbelastet	0,015%	0,014%		
1 V unbelastet	0,015%	0,014%		
1 V an 4,7 kΩ	0,024%	0,014%		
1 V-20 dB				
Frequenzgang	5 Hz-120 kHz (-1 dB) DC->200 kHz (-3 dB)			5
Eingänge	Empfindlichkeit	Überste.-Grenze	Eingangs-widerstand	
Micro	-	-	-	
Phono dyn	0,33 mV	30 mV	47 kΩ	
Phono magn	1,4 mV	200 mV	47 kΩ	
Tuner, Aux	73 mV	> 12 V	8 kΩ	
Tape Cinch	73 mV	> 12 V	8 kΩ	
Tape DIN	-	-	-	
Tonbandausgänge	Ausgangsspannung	Quellimpedanz		
Cinch	67 mV	1 kΩ		
DIN	-	-		
Fremdspannungsabstand/ Geräusch	1 V	1 V-30 dB		12
Phono dyn	60/71 dB	50/61 dB		
Phono magn	70/80 dB	50/61 dB		
Hochpegel	95/99 dB	65/69 dB		
Abmessungen (b x h x t)	40 x 10 x 20 cm			
Circa-Preis	Vor- u. Endverstärker 2800,- DM			
Bedienung	-			-
Ausstattung	-			4
Gesamturteil	ausreichend			41



Mit Niveau

Eumig hat ein neues Komponentenprogramm entwickelt, das insgesamt neun HiFi-Bausteine umfaßt. Diese sind individuell kombinierbar. Im Mittelpunkt des Programms steht das mikroprozessorgesteuerte Cassetdeck FI-1000 µP. Daneben sind ein zweites Cassetdeck, drei Verstärker und zwei Plattenspieler verfügbar.

Endverstärker	Electrocompaniet Model 2		
Dauer-Ausgangsleistung (220 V Netz, 1% Klirr)	2 x 48 Watt		
1 kHz an 4 Ohm	2 x 45 Watt		
40 Hz an 4 Ohm	2 x 33 Watt		
1 kHz an 8 Ohm			
Klirrfaktor (1 kHz) Intermodulation (50/7000 Hz 4:1)	Klirr 0,042%	IM 0,11%	
2 x Nennleistung (40 W)	-	-	
2 x 50 W	0,007%	0,01%	
2 x 5 W	0,052%	0,022%	
2 x 50 mW			
Dämpfungsfaktor (Hz) bezogen auf 4Ω	22		
Frequenzgang	5 Hz-50 kHz (-1 dB) DC->100 kHz (-3 dB)		
Eingang	Empfindlichkeit 0,39 V	Überste.-Grenze 0,43 V	Impedanz 1,5 kΩ
Fremdspannungsabstand/ Geräusch	2 x 50 mW 48/55 dB	2 x 5 W 68/75 dB	Vollausst. 87/94 dB
Abmessungen (b x h x t)	40 x 11 x 41 cm		
Gewicht	13 kg		
Circa-Preis	Vor- u. Endverstärker 2800,- DM		

Aus Liebe zur Musik!

Aluminium-Guß-Box in neuer Technologie in mehrfachem Test bewährt!

- Auszug AUDIO 7/78**
... bei hohen Lautstärken bleibt der Aluminium-Lautsprecher weitgehend unbeeindruckt, er klingt weder aufdringlich noch beginnt er zu brüllen und besticht durch saubere klare Höhenwiedergabe.
 - Auszug HiFi-Stereophonie 8/78**
... Die Frage, ob Holz- oder Metallgehäuse günstiger sind, läßt sich eindeutig zu Gunsten des Metallgehäuses beantworten.
 - Auszug Fonoforum 10/78**
... Freies räumliches Klangbild mit kräftigen, unverfärbten Bässen. Bringt Pop aggressiv ohne bei Klassik scharf zu wirken.
 - Auszug Unterhaltungselektronik (Schweiz) 3/79**
... die Box zeigt vor allem bei hohen Lautstärken, was eine saubere Baßwiedergabe ist. Wenn teure Boxen bereits dröhnen, zeigt die Box noch einen sauberen Baß.
- Testen und vergleichen Sie in der Praxis!**
Informationen und Bezugsquellennachweis:

Ing. I. Jordanow KG Am Schlierbachhang 70,
69 Heidelberg, Tel. (0 62 21) 80 24 42, Telex 461799
Mitglied des dhfi-Instituts

Cassettengerät Neal 302

Neal-Ferrograph ist ein bekannter englischer Hersteller von semiprofessionellen Tonbandgeräten. Für sein Casset-tendeck 302 wirbt er ebenfalls im professionellen Bereich, wofür der Preis von DM 2000,- auch spricht. Von einem solchen Gerät muß schon außergewöhnliches erwartet werden.

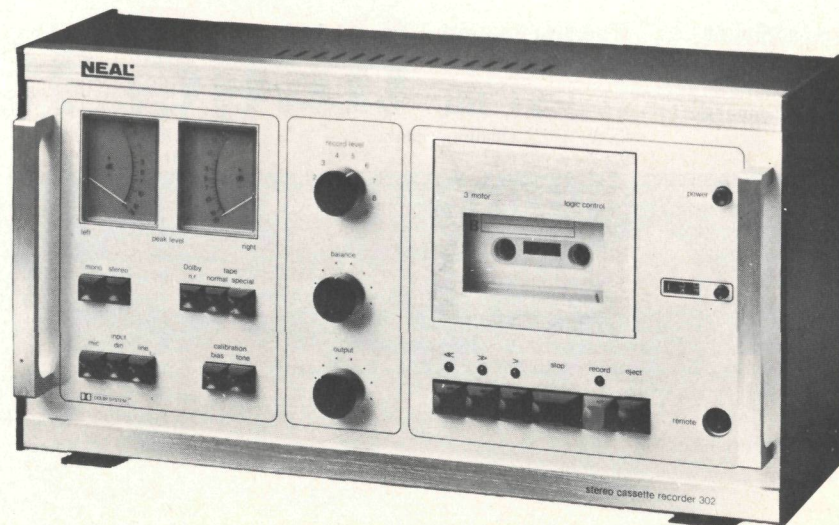
Aber schon die Ausstattung weckt keine großen Hoffnungen: Zwei verschiedene Einstellungen für Bandsorten (normal und spezial), drei umschaltbare Eingänge, Mono-Stereo-Schalter, Dolby, und ein logikgesteuertes Laufwerk sind vorhanden. Die Vormagnetisierung und der Dolby-Arbeitspunkt können mit Hilfe von Meßtönen eingestellt werden, die Prozedur ist aber für Laien wenig empfehlenswert.

Etwas dürftig ist auch der für beide Kanäle gemeinsame Pegelregler. Um die Balance bei schlecht ausgewogenen Aufnahmen ausgleichen zu können, gibt es einen separaten Regler, der aber nur bei Aufnahme wirksam ist. Der Ausgangsregler wirkt nur auf den Kopfhörerausgang. Recht gut sind die Aussteuerungs-instrumente mit fast Spitzenan-zeige und einer Frequenzgangkor-rektur.

Die technischen Messungen ergaben sehr gemischte Ergebnisse: Gute mechanische Eigenschaften standen etwas mäßigen Stör-abständen gegenüber. Nicht ge-rade berauschend waren die Fre-quenzgänge vom Werk einge-stellt, hier sind mit der Vormagne-tisierungseinstellung manche Ver-besserungen möglich, wie auch bei der Dolby-Calibrierung. Die Aussteuerungsfläche ist noch gut, sie zeigt zwar starke Brummein-streuungen, die Höhenaussteuer-barkeit ist aber noch gut.

Zusammenfassung

Insgesamt ein Gerät, das die hohen Erwartungen in keinem Punkt erfüllen kann, es ist in seiner Konzeption durch die rasante technische Entwicklung längst überholt. Klanglich überzeugt es ebenso wenig wie technisch.



Gerät:		Neal 302			
Hersteller:		Audio-Electronic Steinstr. 27 4000 Düsseldorf 1			
Preis:		2200,- DM			
			Meßwert	Punkte	
Mechanik				10	
Absolute Bandgeschwindigkeit Gleichlauf (linear/bewertet) Umspulggeschwindigkeit Band-Kopf-Kontakt			Wiedergabe Aufn./Wiederg. für C 60	+0,9% 0,2/0,09% 0,1/0,08% 40 sec schlecht	
Frequenzgänge				10	
Pegeldifferenz links/rechts Vor-Hinterbandjustage				0,4 dB -2,5 dB	
Wiedergabefrequenzgänge (-3 dB)			Cr	90 Hz-17 kHz	
Aufnahme/Wiedergabe (-3 dB)			Fe Cr FeCr	40 Hz-13 kHz 40 Hz-14 kHz 40 Hz-16 kHz	
Dolby-Justage				schlecht	
Störabstände				12	
Übersprechdämpfung			333 Hz 10 kHz	41 dB 29 dB	
Löschdämpfung				69 dB	
Fremdspannung (ohne/mit Dolby)				48/49 dB	
Geräuschspannung (ohne/mit Dolby)				57/63 dB	
Höhendynamik (ohne/mit Dolby)				48/54 dB	
Tiefendynamik (ohne/mit Dolby)				44/45 dB	
Aussteuerbarkeit bei 10 kHz				-10 dB	3
Instrumente				10	
Eingänge (Empfindlichkeit/Impedanz)			Line DIN Mic	65 mV/220 kOhm 0,27 mV/kOhm 0,6 mV/2,2 kOhm	
Ausgänge (Spannung/Impedanz)			Line DIN Kopfhörer	0,8 V/7,5 kOhm 0,7 V/4,7 kOhm 2,1 mW	
Bedienung				befriedigend	5
Ausstattung				befriedigend	5
Gesamturteil				ausreichend	55

die fono fundgrube

Angebote

Kass.-Recorder, JVC KD 95, abs. Spitze, opt. und techn. neuwertig, Garantie bis 12/80, Neupreis 1700,- DM, Verh.-Basis 1250,- DM. Original-Verp. Angebote bitte Tel. (09221) 6253.

Verkaufe - möglichst geschlossen - Sammlung von über 1000 78er Platten (Kammermusik, Konzert, Sinfonik, auch Oper!) z. B. Fischer, Moise-vitch, Budapest- und Capet-Quar-tett, Schalck, Pfitzner, Furtwängler, Böhm, Onegin; viele akustische Aufnahmen. Angebote und Anfragen an: (0611) 546676.

Verkaufe FonoForum 65-79, 65-68: 8.-/Jg. 69-73: 12.-/Jg. 74-79: 18.-/Jg. komplett 180,-. W. Haaß, Rosenweg 3, 6921 Angelbachtal, Tel. (07265) 441.

d'Albert, Ansorge...! Welcher Sammler von 78er-Klavier-Schallplat-ten ist interessiert an Tausch mit Sammler von 78er-Violin-Aufnah-men? W. Jordan, Fischerallee 71, 2000 Hamburg 50.

Achtung Gelegenheit! Braun Recei-ver 520 + 2 LV 720 Aktivboxen gün-stig abzugeben. Preisvorstellung: pro Box mit Fuß 300,- DM, Receiver (Spitzenklasse) 850,- DM zus. 1400,- DM (NP 4000,-!) Plattenspie-ler PS 500 + Shure 75 DM 250,-. Al-les zus. 1600,- DM Tel. (06022) 4448, 20.00 - 22.30 Uhr.

FonoForum 12/64, 4/65-12/74, Bie-lef. Kataloge 1963, 2/1967-2/1975 und Collegium Musicum 1/70-3/73 zu verkaufen. Dieter Kühn, Diebur-ger Str. 75, 6100 Darmstadt.

FonoForum Jg. 1967-1978 kompl. gegen Gebot zu verkaufen: Stolley, Amalienstr. 52, 8000 München 40.

FonoForum 70: 4-12; 71: 1-11; 72: 2+4-9 sehr gut erhalten abzugeben. Angebote erbeten an: Karin Jandt, Zu den Erbhöfen 75, 5600 Wupper-tal 2, Tel. (0202) 603486.

Klassik-Stereoplatten in gutem Zu-stand von Privat günstig abzugeben. Sinfonien u. Konzerte von Beetho-ven, Brahms, Dvořák, Tschalkowsky u. a. Namhafte Künstler u. Orche-ster, z. B. Bruno Walter, Karajan, Bernstein, Ormandy, Fricsay, Kempff, Oistrach, Richter, Stern u. a. W. Misgeld, Püttmannweg 21, 4300 Essen 11, Tel. (0201) 603576.

Verkaufe Jecklin Float für DM 300,-. Scholl, Koblenz, Tel. (0261) 48559.

FonoForum 72-78 vollst. abzugeben, sehr preiswert. E. Breves, Tel. (030) 3025921.

Telarc Digital Platten über Backes & Müller BM 6

eine neue Dimension des Musik-hörens.
**Wohnraumstudio f. High-Fidelity
Johannes Krings Bonn**
Telefon (0 22 21) 36 46 95

FonoForum 1966-1975 u. Jg. 1966 HiFi-Stereoph. für 200,- DM verk. W. Bonus, Gartenstr. 23, 5143 Wassen-berg/Myhl, Tel. (02432) 2405.

ESS amt Monitor, ESS amt 1 b. Tel. (0511) 648474.

Verkaufe FonoForum Jg. 60, 61, 62, 65, 67, 68, 69, 75, 76, 77, 78, 79 kompl. und 66 (o. H. 11) Ang. an Prof. E. Bezold, Georg-Ledebour-Str. 49, 8500 Nürnberg.

Verkaufe: FonoForum, Jg. 1973-78, alle 6 Bände in Leinen geb. mit Goldprägung. Ohler, 563 Remscheid, Adolf-Westen-Str. 22, Tel. (02191) 293660 n. 18.00 Uhr.

shot-glass + half shot CANTON, Ohm, Chartwell, KEF, Rogers: Brin-gen Sie Ihre Lieblingsplatte mit, Stu-dio 91, Domstraße 91, 5000 Köln 1, Tel. (0221) 122199.

Alte Schallplatten, vor 1930, E. und U-Bereich. Interpreten: R. Strauss, S. Wagner, Karl Muck, M. Olszewska, M. Capuana, H. Schlusnuss, M. Ivo-gün, L. Lehmann, R. Tauber, Efim Schachmeister Jazz Symphonians, B. v. Geczy u. a. Verzeichnis: Albert Schwinges, Martinistr. 16, 2000 Ham-burg 20.

HUGE RECORD AUCTIONS-ORIGI-NAL LP's, 78's, 45's. All Types Jazz, Vocal, R & R, Popular, Broadway, Movie Soundtracks, Semi & Classi-cal, Soul, C & W, ETC. 1910-70 many rarities. Specify interests!!!! Mostly USA Out-Of-Print Collectors Items. Wants? State Cond/Price Paid. Send 3 IRC's or 1 DM for Air Mailed Lists to: John Petrell, P.O.Box 30321, Ga-hanna, Ohio 4323 O, USA. All Serious Inquiries Welcome!

Gesuche

Johann Strauss (Sohn) 1825-1899: Sammler sucht Bandaufnahmen mit Arien und Gesängen aus selten auf-geführten Operetten. Angebote un-ter Chiffre FF 18281.

Gesuche

Suche (Kauf/Tausch) europ. Big Band/Tanzorchester 1950-1970. An-gebote an K. Steffen, 44, The Lawns, Lee Terrace, London SE3 9TD (nur LP's/EP).

Bitte melden!!! Wir brauchen noch mehrere Schallplattenkritiker (auch Amateure), für Record Reviews. Un-terlagen bei: K. Lesser-International, Postfach 1574, 8360 Deggendorf.

Alte Schallplatten vor 1940 + Edi-son-Walzen mit Opernsängern, Gei-gern, Klavierspielern + Foxtrotts aus dem In- u. Ausland zu besten Preisen laufend gesucht. Kommen Sie nach Frankfurt? Bringen Sie mir alte Schallplatten. Sie finden mich neben der Autobahn Frankfurt-Wies-baden. Ich kaufe auch komplette Nachlaßsammlungen. Apotheker Klaus Hanisch, Königsteiner Str. 54, 6230 Frankfurt-Höchst, Tel. (0611) 304088 oder 312137 nach 19.00 Uhr.

78er-Schallplatten von Geigern wie u. a.: G. Kulenkampff, G. Taschner, Carl Flesch, V. Prihoda, H. Marteau - auch ganze Schallplattensammlun-gen - auf Tauschbasis (gegen Instru-mental- u. Vokalaufn.) oder gegen Bezahlung sucht Wolf Dieter Jordan, Fischers Allee 71, 2000 Hamburg 50, Tel. 390066.

Tandberg TD 20 A: Erfahrungsbe-richt über diese TB-Maschine ge-sucht. Wer kann helfen? Amateur-Ton-Studio 72, Postfach 224, 7480 Sigmaringen.

Sammler sucht Schellackplatten des Baritons Joseph Schwarz. Discogra-phie des Sängers steht interessier-ten für 3,- DM in Briefmarken (kleine Werte) zur Verfügung. Auch 78er Platten von Schlusnus, Demuth und Scheidl werden gesucht. Angebote an Günter Walter, Sertürnerstr. 8 c, 4400 Münster.

Suche Ges.-Aufn. Verk. Brant, Sme-tana (Wunderlich, Lorengar, Frick, Hambg. Symph. Kempe) Ruth Eisenblätter, 12Jahre, Schierkamp 4, 2000 Norderstedt.

Wer kann mir Stereo-Mitschnitt des Liederabends Carlo Bergonzi in Bre-genz 1978 für eine Kopie überlassen oder eine herstellen? V. Züst, See-feldstr. 7, CH-6006 Luzern.

Musikerautographen (Geiger, Sän-ger, Komponisten etc.) gesucht, be-sonders signierte Photokarten, Pro-gramme, Briefe 1880-1950. Ferner Ansichtskarten mit Grammophonab-bildungen. Angebote an Roland Kup-per, Mörsberger Str. 58, CH-4057 Basel/Schweiz.

James Last Non stop Dancing 1965 Nr. 237447, 1966: Nr. 237495, 1966/2: Nr. 249068 bzw. Doppel-LP Nr. 3578123 + 3578124. Die gab's nur einmal, Folge 1 + 2. Nur neu oder neuwertig. Angebote an ATS 72, Postfach 224, 7480 Sigmaringen.

Tandberg TD 20 A: Erfahrungsbe-richt über diese TB-Maschine ge-sucht. Wer kann helfen? Amateur-Ton-Studio 72, Postfach 224, 7480 Sigmaringen.

Sammler sucht Schellackplatten des Baritons Joseph Schwarz. Discogra-phie des Sängers steht interessier-ten für 3,- DM in Briefmarken (kleine Werte) zur Verfügung. Auch 78er Platten von Schlusnus, Demuth und Scheidl werden gesucht. Angebote an Günter Walter, Sertürnerstr. 8 c, 4400 Münster.

Stellenangebot

Fono Forum

das Magazin für gute Musik und HiFi-Technik,
sucht kurzfristig einen qualifizierten

stellvertretenden Chefredakteur

Fundierte Kenntnisse auf dem Gebiet der klassischen Musik, journalistisches Geschick, vor allem aber die Fähigkeit, Wissen in populäre Artikel für eine große Leserschaft umzusetzen, sind Voraussetzungen für diese Aufgabe. Interesse an HiFi wäre wünschenswert.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, bereits veröffentlichte Arbeitsproben) erbitten wir an FonoForum, Verlagsleitung, Bielefelder Verlagsanstalt, Niederwall 53, 4800 Bielefeld 1.